

Внимательно прочитайте инструкцию перед применением.

G-ænial

Гениал

СВЕТООТВЕРЖДАЕМЫЙ РЕНТГЕНОКОНТРАСТНЫЙ РЕСТАВРАЦИОННЫЙ КОМПОЗИТ

Материал предназначен только для профессионального применения в соответствии с показаниями, описанными в настоящей инструкции.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

A. G-ænial ANTERIOR

1. Пломбирование полостей по III, IV и V классу.
2. Замещение клиновидных дефектов и пломбирование полостей в прикорневой области.
3. Виниры и устранение диастем.

B. G-ænial POSTERIOR

1. Пломбирование полостей по I и II классу.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Прямое перекрытие пульпы.
2. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к материалу. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование материала и обратиться к врачу соответствующей специализации.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Выбор оттенка

Очистите зуб с помощью пемзы и воды. Выбрать оттенок следует перед тем, как изолировать зуб. Подберите подходящие оттенки G-ænial, руководствуясь Оттеночной шкалой G-ænial.

2. Подготовка полости

Отпрепарируйте зуб, применяя стандартную технику. Просушите поверхность, слегка обдуйте ее воздухом без примесей.

Примечание:

Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция.

3. Нанесение бондинга

Для бондинга G-ænial к эмали и/или дентину используйте светоотверждаемую бондинговую систему, например GC G-BOND™, GC Fuji BOND LC или GC UniFil® Bond (рис. 1).

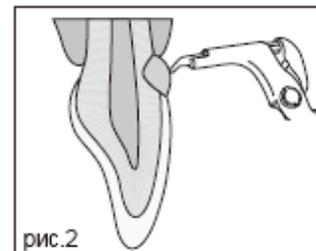
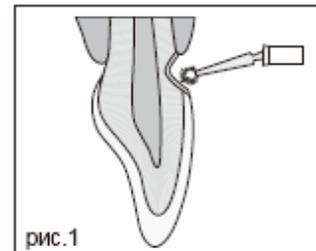
Следуйте инструкциям производителя.

4. Нанесение G-ænial

1) Извлечение материала из Унидозы

Вставьте Унидозу G-ænial в Пистолет для Унидоз или аналогичный инструмент. Снимите крышку и внесите материал непосредственно в подготовленную полость. Оказывайте равномерное давление (рис. 2). Продолжайте надавливать на рукоятку Пистолета для Унидоз, извлекая Пистолет и Унидозу изо рта пациента. Это не даст Унидозе отделиться от Пистолета.

2) Извлечение материала из шприца



Снимите крышечку со шприца и выдавите материал на блок для замешивания. Внесите материал в полость с помощью подходящего инструмента. После извлечения материала поверните поршень шприца против часовой стрелки на пол-оборота, чтобы сбросить остаточное давление внутри шприца. Сразу после использования закройте шприц крышечкой.

Примечание:

1. В целом при использовании Стандартных оттенков для получения высоко эстетичных реставраций достаточно нанесения материала одним слоем. Для получения более подробных указаний ознакомьтесь с разделом Клинические Советы.
2. Извлечение материала может быть затруднено, если до этого материал хранился в холодильнике. Перед использованием оставьте материал на несколько минут при комнатной температуре.
3. После извлечения материала избегайте его долгого нахождения под общим освещением – это может сократить время работы с материалом.

Клинические Советы

1. Полости во фронтальной группе зубов

a. Полости небольшого объема

Реставрируйте, используя метод однослойного нанесения. В большинстве случаев достаточно использования одного Стандартного оттенка. В тех случаях, когда требуется повышенная степень светопрозрачности, можно выбрать также один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинического Применения.

b. Полости большого объема

В большинстве случаев наилучшие эстетические результаты будут достигнуты при использовании техники послойного нанесения нескольких оттенков. Для блокировки просвечивания темного фона полости рта и маскировки измененного в цвете дентина подберите подходящий Внутренний Специальный оттенок, а затем продолжайте работу, используя Стандартный оттенок. Для придания реставрации максимальной естественности, например, для воссоздания возрастных изменений, последним слоем следует наносить один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинического Применения и/или изучите Таблицу Комбинирования Оттенков.

2. Полости в дистальной группе зубов

a. Полости небольшого объема

Реставрируйте, используя метод однослойного нанесения. В большинстве случаев достаточно использования одного Стандартного оттенка. В тех случаях, когда требуется повышенная степень светопрозрачности, можно выбрать также один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинического Применения.

b. Глубокие полости

Внесите в нижнюю часть полости текучий композит, например, GRADIA DIRECT Flo или GRADIA DIRECT LoFlo*. Затем нанесите выбранный Стандартный оттенок. Для достижения оптимальных эстетических результатов используйте один из Внешних Специальных оттенков в качестве последнего композитного слоя. Смотрите также Примеры Клинического Применения.

*В качестве прокладочного материала или базы могут также использоваться GC Fuji LINING® PASTE PAK, GC Fuji LINING® LC или GC Fuji IX GP. При использовании этих материалов следуйте соответствующим инструкциям производителя.

Примеры Клинического Применения (Клинические Советы № 1, 2)



Таблица комбинации оттенков для многослойной техники при реставрации больших полостей во фронтальной группе зубов (1-b)

	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Внутренние специальные	BW	AO2	AO3	AO3	AO4	BW	AO2	AO3	AO4
Стандартные	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Внешние специальные	JE	AE	AE	AE	AE	JE	JE	AE	AE

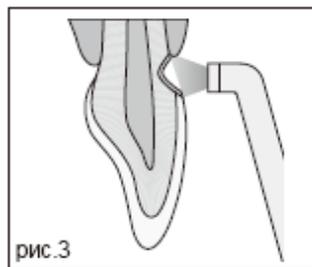
Для более подробного описания оттенков ознакомьтесь со следующим разделом **ОТТЕНКИ**.

5. Оконтуривание перед светоотверждением

Произведите оконтуривание реставрации, используя стандартные методы.

6. Светоотверждение

Произведите светоотверждение G-ænial с помощью фотополимеризационной установки (рис. 3). Держите световод как можно ближе к полимеризуемой поверхности. Ознакомьтесь со следующей таблицей для оценки времени облучения и эффективной глубины отверждения.



G-ænial ANTERIOR: Время облучения и эффективная глубина отверждения

Оттенок	Время облучения	Плазменная дуга (2000мВ/см ²)	3 сек	6 сек
			GC G-Light (1200мВ/см ²)	10 сек
		Галоген / LED (700мВ/см ²)	20 сек	40 сек
TE, IE, JE, SE, CVE			3,0 мм	3,5 мм
A1, A2, B1, B2, XBW, BW, AE			2,5 мм	3,0 мм
A3, B3			2,0 мм	3,0 мм
A3.5, A4, C3, AO2, AO3, AO4, CV, CVD			1,5 мм	2,5 мм

G-ænial POSTERIOR: Время облучения и эффективная глубина отверждения

Оттенок	Время облучения	Плазменная дуга (2000мВ/см ²)	3 сек	6 сек
		GC G-Light (1200мВ/см ²)	10 сек	20 сек
		Галоген / LED (700мВ/см ²)	20 сек	40 сек
P-A1, P-A2, P-JE, P-IE			2,5 мм	3,0 мм
P-A3, P-A3.5			2,0 мм	3,0 мм

Примечание:

1. Материал следует наносить и фотополимеризовать послойно. Для уточнения максимально допустимой толщины слоя обратитесь к таблицам.

2. При пониженной интенсивности света материал может недостаточно фотополимеризоваться или обесцветиться.

7. Окончательная обработка и полировка

Произведите окончательную обработку и полировку, используя алмазные боры, полировочные наконечники и диски. Для получения яркого блеска можно использовать полировочные пасты.

ОТТЕНКИ

1. 22 оттенка Anterior

Стандартные оттенки: XBW (Экстра Отбеленный), BW (Обесцвеченный Белый), A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C3, CV (Пришеечный), CVD (Пришеечный Темный)

Внутренние специальные оттенки: AO2, AO3, AO4

Внешние специальные оттенки: JE (Молодая эмаль), AE (Зрелая эмаль), TE (Прозрачный)*1, IE (Резцовый), SE (Возрастная эмаль), CVE (Пришеечный)

*1 Оттенок TE не является рентгеноконтрастным.

2. 6 оттенков Posterior

Стандартные оттенки: P-A1, P-A2, P-A3, P-A3.5

Внешние специальные оттенки: P-JE (Молодая эмаль), P-IE (Резцовый)

Примечание:

Оттенки A, B, C, AO основаны на шкале оттенков Vita®*.

*Vita® является зарегистрированной торговой маркой Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

ХРАНЕНИЕ

Хранить в темном и прохладном месте (4-25°C) (39,2-77,0°F) вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.

(Срок годности:

G-aenial ANTERIOR – 3 года от указанной даты производства

G-aenial POSTERIOR – 2 года от указанной даты производства)

УПАКОВКА

I. Шприцы

1. Стартовый набор
 - 7 шприцов (1 каждого из 7 оттенков) (2,7 мл в одном шприце)
(7 оттенков Anterior: A1, A2, A3, B2, AE, IE, JE)
 - Оттеночная шкала
2. ОТДЕЛЬНО
 - 1 шприц (любого из 28 оттенков) (2,7 мл в одном шприце)

Примечание:

Вес одного шприца: 4,7 г для версии Anterior (TE: 4,0 г), 5,5 г для версии Posterior

II. Унидозы

1. Стартовый набор
(35 Унидоз 7 оттенков)
 - 35 Унидоз (по 5 Унидоз каждого из 7 оттенков) (0,16 мл в Унидозе)
(7 оттенков Anterior: A1, A2, A3, B2, AE, IE, JE)
 - Оттеночная шкала
2. ОТДЕЛЬНО
 - а. Упаковка из 20 Унидоз (любого из 14 оттенков) (0,16 мл в Унидозе)
(8 оттенков Anterior – A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV, IE, AE)
(6 оттенков Posterior – P-A1, P-A2, P-A3, P-A3.5, P-JE, P-IE)
 - б. Упаковка из 10 Унидоз (любого из 14 оттенков) (0,16 мл в Унидозе)
(14 оттенков Anterior – XBW, BW, A4, B1, B2, B3, C3, AO2, AO4, CVD, TE, JE, SE, CVE)

Примечание:

Вес одной Унидозы: 0,28 г для версии Anterior (TE: 0,24 г), 0,33 г для версии Posterior.

III. Аксессуары

1. Пистолет для Унидоз
2. Оттеночная шкала
3. Блок для замешивания (№ 14B)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. При попадании материала на слизистые полости рта или на кожу немедленно удалите материал губкой или ватным тампоном, смоченным спиртом. Тщательно промойте пораженный участок водой.
2. При попадании в глаза немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу-офтальмологу.
3. Избегайте попадания материала в пищеварительный тракт.
4. Во время работы одевайте пластиковые или резиновые перчатки, чтобы избежать прямого контакта с ингибированными слоями композита и не нарушить его свойства.
5. По медицинским причинам Унидозы предназначены только для одноразового использования.
6. В процессе фотополимеризации надевайте защитные очки.
7. В время полировки фотополимеризованного материала используйте пылесборник и надевайте маску, чтобы избежать попадания частиц пыли в дыхательные пути.
8. Не смешивайте материал с другими продуктами.
9. Избегайте попадания материала на одежду.
10. В случае непредусмотренного попадания материала на поверхность зубов или ортопедических конструкций удалите материал инструментом, губкой или ватным тампоном.

тампоном до фотополимеризации.

11. Не используйте G-aenial в комбинации с материалами, содержащими эвгенол, так как эвгенол может воспрепятствовать нормальному отверждению G-aenial.

12. Все оттенки, кроме Внешнего специального оттенка TE, являются рентгеноконтрастными.

Последняя редакция: 10/2009